

CHAPTER IV

DATA ANALYSIS

In this chapter is to present the descriptions of the data analysis or answering the research questions in the first chapter, as follows: 1) What metaphors are used in Obama's inaugural speech, and 2) What is the intended meaning of each of the metaphors in Obama's inaugural speech.

4.1 The Metaphors Used in Obama's Inaugural Speech

In this study, the research finds the types of metaphors are used in Obama's inaugural speech published in the *viva news.com* on January 16th 2009, time 22.52 WIB (Haryadi, Pardede, Galih, and Amri). This is copy of Obama's inaugural speech that is figure ability of metaphor purpose in discourse oration an great state, as follows:

My fellow citizens:

I stand here today humbled by the task before us, grateful for the trust you have bestowed, mindful of the sacrifices borne by our ancestors. I thank President Bush for his service to our nation, as well as the generosity and cooperation he has shown throughout this transition.

Forty-four Americans have now taken the presidential oath. The words have been spoken during rising tides of prosperity¹ and the still waters of peace². Yet, every so often the oath is taken amidst gathering clouds and raging storms³. At these moments, America has carried on not simply because of the skill or vision of those in high office, but because We the People have remained faithful to the ideals of our forbearers, and true to our founding documents.

So it has been. So it must be with this generation of Americans.

That we are in the midst of crisis⁴ is now well understood. Our nation is at war, against a far-reaching network of violence and hatred⁵. Our economy is badly weakened, a consequence of greed and irresponsibility on the part of some, but also our collective failure to make hard choices and prepare the nation for a new age. Homes have been lost; jobs shed; businesses shuttered. Our health care is too costly; our schools fail too many; and each day brings further evidence that the ways we use energy strengthen our adversaries and threaten our planet.

These are the indicators of crisis, subject to data and statistics. Less measurable but no less profound is a sapping of confidence⁶ across our land - a nagging fear⁷ that America's decline is inevitable, and that the next generation must lower its sights.

Today I say to you that the challenges we face are real. They are serious and they are many. They will not be met easily or in a short span of time. But know this, America - they will be met.

On this day, we gather because we have chosen hope over fear, unity of purpose⁸ over conflict and discord.

On this day, we come to proclaim an end to the petty grievances⁹ and false promises, the recriminations and worn out dogmas¹⁰, that for far too long have strangled our politics.

We remain a young nation, but in the words of Scripture, the time has come to set aside childish things. The time has come to reaffirm our enduring spirit; to choose our better history; to carry forward that precious gift, that noble idea, passed on from generation to generation: the God-given promise that all are equal, all are free, and all deserve a chance to pursue their full measure of happiness.

In reaffirming the greatness of our nation, we understand that greatness is never a given. It must be earned. Our journey has never been one of shortcuts or settling for less. It has not been the path for the faint-hearted¹¹ - for those who prefer leisure over work, or seek only the pleasures of riches and fame. Rather, it has been the risk-takers, the doers, the makers of things - some celebrated but more often men and women obscure in their labor, who have carried us up the long, rugged path towards prosperity and freedom.¹²

For us, they packed up their few worldly possessions and traveled across oceans in search of a new life.

For us, they toiled in sweatshops¹³ and settled the West; endured the lash of the whip¹⁴ and plowed the hard earth.

For us, they fought and died, in places like Concord and Gettysburg; Normandy and Khe Sahn.

Time and again these men and women struggled and sacrificed and worked till **their hands were raw**¹⁵ so that we might live a better life. They saw America as bigger than the sum of our individual ambitions; greater than all the differences of birth or wealth or faction.

This is the journey we continue today. We remain the most prosperous, powerful nation on Earth. Our workers are no less productive than when this crisis began. Our minds are no less inventive, our goods and services no less needed than they were last week or last month or last year. Our capacity remains undiminished. But **our time of standing pat**¹⁶, of protecting **narrow interests**¹⁷ and putting off unpleasant decisions - that time has surely passed. Starting today, we must pick ourselves up, **dust ourselves off**¹⁸, and begin again the work of remaking America.

For everywhere we look, there is work to be done. The state of **the economy calls for action, bold and swift**¹⁹, and we will act - not only to create new jobs, but to lay a new foundation for growth. We will build the roads and bridges, the electric grids and digital lines that feed our commerce and bind us together. We will restore science to its rightful place, and wield technology's wonders to raise health care's quality and lower its cost. We will **harness the sun and the winds and the soil**²⁰ to fuel our cars and run our factories. And we will transform our schools and colleges and universities to meet the demands of a new age. All this we can do. And all this we will do.

Now, there are some who question the scale of our ambitions - who suggest that our system cannot tolerate too many big plans. Their memories are short. For they have forgotten what this country has already done; what free men and women can achieve when imagination is joined to common purpose, and necessity to courage.

What the cynics fail to understand is that the ground has shifted beneath them - that the stale political arguments that have consumed us for so long no longer apply. The question we ask today is not whether our government is too big or too small, but whether it works - whether it helps families find jobs at **a decent wage**²¹, care they can afford, a retirement that is dignified. Where the answer is yes, we intend to move forward. Where the answer is no, programs will end. And those of us who manage the public's dollars will be held to account - to spend wisely, reform bad habits, and do our business in the light of day - because only then can we restore the vital trust between a people and their government.

Nor is the question before us whether the market is a force for good or ill. Its power to generate wealth and expand freedom is unmatched, but this crisis has reminded us that without a watchful eye, the market can spin out

of control - and that a nation cannot prosper long when it favors only the prosperous. The success of our economy has always depended not just on the size of our Gross Domestic Product, but on the reach of our prosperity; on the ability to extend opportunity to every willing heart - not out of charity, but because it is the surest route to our common good.

*As for our common defense, we reject as false the choice between our safety and our ideals. Our Founding Fathers, faced with perils we can scarcely imagine, drafted a charter to assure the rule of law and the rights of man, a charter expanded by **the blood of generations**²². Those ideals still light the world, and we will not give them up for expedience's sake. And so to all other peoples and governments who are watching today, from the grandest capitals to the small village where my father was born: know that America is a friend of each nation and every man, woman, and child who seeks a future of peace and dignity, and we are ready to lead once more.*

*Recall that earlier generations faced down fascism and communism not just with missiles and tanks, but with the **sturdy alliances**²³ and enduring convictions. They understood that our power alone cannot protect us, nor does it entitle us to do as we please. Instead, they knew that our power grows through its prudent use; our security emanates from the justness of our cause, the force of our example, the tempering qualities of humility and restraint.*

*We are **the keepers of this legacy**²⁴. Guided by these principles once more, we can meet those new threats that demand even greater effort - even greater cooperation and understanding between nations. We will begin to responsibly leave Iraq to its people, and forge **a hard-earned peace**²⁵ in Afghanistan. With old friends and former foes, we'll work tirelessly to lessen the nuclear threat, and roll back the specter of a warming planet. We will not apologize for our way of life, nor will we waver in its defense, and for those who seek to advance their aims by inducing terror and slaughtering innocents, we say to you now that our spirit is stronger and cannot be broken; you cannot outlast us, and we will defeat you.*

*For we know that our **patchwork heritage**²⁶ is a strength, not a weakness. We are a nation of Christians and Muslims, Jews and Hindus - and non-believers. We are shaped by every language and culture, drawn from every end of this Earth; and because we have tasted **the bitter swill of civil war and segregation**²⁷, and emerged from that dark chapter stronger and more united, we cannot help but believe that **the old hatreds**²⁸ shall someday pass; that **the lines of tribe**²⁹ shall soon dissolve; that as the*

world grows smaller, our common humanity shall reveal itself; and that America must play its role in ushering in a new era of peace.

*To the Muslim world, we seek a new way forward, based on mutual interest and mutual respect. To those leaders around the globe who seek to sow conflict, or blame their society's ills on the West - know that your people will judge you on what you can build, not what you destroy. To those who cling to power through corruption and deceit and **the silencing of dissent**³⁰, know that you are on the wrong side of history; but that we will extend a hand if you are willing to unclench your fist.*

To the people of poor nations, we pledge to work alongside you to make your farms flourish and let clean waters flow; to nourish starved bodies and feed hungry minds. And to those nations like ours that enjoy relative plenty, we say we can no longer afford indifference to the suffering outside our borders; nor can we consume the world's resources without regard to effect. For the world has changed, and we must change with it.

*As we consider **the road that unfolds**³¹ before us, we remember with humble gratitude those brave Americans who, at this very hour, patrol far-off deserts and distant mountains. They have something to tell us, just as **the fallen heroes who lie in Arlington whisper through the ages**³². We honor them not only because they are guardians of our liberty, but because they embody the spirit of service; a willingness to find meaning in something greater than themselves. And yet, at this moment - a moment that will define a generation - it is precisely this spirit that must inhabit us all.*

*For as much as government can do and must do, it is ultimately the faith and determination of the American people upon which this nation relies. It is the kindness to take in a stranger when the levees break, the selflessness of workers who would rather cut their hours than see a friend lose their job which sees us through **our darkest hours**³³. It is the firefighter's courage to storm a stairway filled with smoke, but also a parent's willingness to nurture a child, that finally decides our fate.*

*Our challenges may be new. The instruments with which we meet them may be new. But those values upon which our success depends - honesty and hard work, courage and fair play, tolerance and curiosity, loyalty and patriotism - these things are old. These things are true. They have been the quiet force of progress throughout our history. What is demanded then is a return to these truths. What is required of us now is **a new era of responsibility**³⁴ - a recognition, on the part of every American, that we have duties to ourselves, our nation, and the world, duties that we do not grudgingly accept but rather seize gladly, firm in the knowledge that there*

is nothing so satisfying to the spirit, so defining of our character, than giving our all to a difficult task.

This is the price and the promise of citizenship.

This is the source of our confidence - the knowledge that God calls on us to shape an uncertain destiny.

*This is the meaning of our liberty and our creed - why men and women and children of every race and every faith can join in celebration across this magnificent mall, and why a man whose father less than sixty years ago might not have been served at a local restaurant can now stand before you to take **a most sacred oath**³⁵.*

So let us mark this day with remembrance, of who we are and how far we have traveled. In the year of America's birth, in the coldest of months, a small band of patriots huddled by dying campfires on the shores of an icy river. The capital was abandoned. The enemy was advancing. The snow was stained with blood. At a moment when the outcome of our revolution was most in doubt, the father of our nation ordered these words be read to the people:

*"Let it be told to the future world...that in the depth of winter, when nothing but hope and virtue could survive...that the city and the country, alarmed at one common danger, came forth to meet [it]."America. In **the face of our common dangers**³⁶, in this winter of our hardship, let us remember these timeless words. With hope and virtue, let us brave once more the icy currents, and endure what storms may come. Let it be said by our children's children that when we were tested we refused to let this journey end, that we did not turn back nor did we falter; and with eyes fixed on the horizon and God's grace upon us, we carried forth that great gift of freedom and delivered it safely to future generations.*

Thank you. God bless you and God bless the United States of America.

This Obama's inaugural speech using metaphors based above are:

1. Rising tides of prosperity
2. The still waters of peace
3. The oath is taken amidst gathering clouds and raging storms
4. The midst of crisis

5. Network of violence and hatred
6. A sapping of confidence
7. A nagging fear
8. Unity of purpose
9. The petty grievances
10. Worn out dogmas
11. The path for the faint-hearted
12. Rugged path towards prosperity and freedom
13. Toiled in sweatshops
14. The lash of the whip
15. Their hands were raw
16. Our time of standing pat
17. Narrow interests
18. Dust ourselves off
19. The economy calls for action, bold and swift
20. Harness the sun and the winds and the soil
21. A decent wage

22. The blood of generations
23. Sturdy alliances
24. The keepers of this legacy
25. A hard-earned peace
26. Patchwork heritage
27. The bitter swill of civil war and segregation
28. The old hatreds
29. The lines of tribe
30. The silencing of dissent
31. The road that unfolds
32. The fallen heroes who lie in arlington whisper through the ages
33. Our darkest hours
34. A new era of responsibility
35. A most sacred oath
36. The face of our common dangers

Identifying the types of metaphors are used in Obama's inaugural speech presented in tabular that is the Table 4.1, as follows:

Table 4.1 Types Of Methaphors

Types	Metaphors
1. The descriptive metaphor	9. The petty grievances 10. Worn out dogmas 27. The bitter swill of civil war and segregation 32. Whisper through the ages 35. A most sacred oath
2. The abstract	5. Network of violence and hatred 11. The path for the faint-hearted 15. Their hands were raw 24. The keepers of this legacy 25. A hard-earned peace 30. The silencing of dissent
3. The embedded	1. Rising tides of prosperity 3. The oath is taken amidst gathering clouds and raging storms 19. The economy calls for action, bold and swift
4. An extended	-
5. A mixed	-
6. A dead	-
7. An active	-
8. An absolute	31. The road that unfolds
9. A complex	2. The still waters of peace 8. Unity of purpose
10. A compound	-

Types	Metaphors
11. A dormant	12. Rugged path towards prosperity and freedom 18. Dust ourselves off
12. An implicit	4. The midst of crisis 6. A sapping of confidence 7. A nagging fear 16. Our time of standing pat 34. A new era of responsibility 36. The face of our common dangers
13. A submerged	-
14. A simple	17. Narrow interests 21. A decent wage 23. Sturdy alliances 26. Patchwork heritage 28. The old hatreds 29. The lines of tribe 33. Our darkest hours
15. A root	20. Harness the sun and the winds and the soil 22. The blood of generations

4.2 Interpretating The Metaphors in Obama's Inaugural Speech

In the text of Obama's inaugural speech about 103 words, there are 36 metaphors used. Barack Obama in his political show us that he has the character of a reformer (Mulyana, 2005: 6).

At the time of Obama was elected president of the United States there are issues as follows: concerning the Middle East, the Palestinian-Israelian

peace, the iran-iraq case, bring peace to Afghanistan, Russian cooperation on nuclear policy, the need for suppression of democracy and transparency, strengthening NATO, to make cooperation with Asia, Adhi (2010: 15).

Table 4.2 Types And Meaning The Metaphors Are Used In Obama's Inaugural Speech

No.	Metaphor (word, clause, phrase)	Types	Meaning
1	Rising tides of prosperity	The embedded	veincreasing flow of welfare, obviously the prosperity, welfare, competen, ability, fortune, and safety attended in United Stated for taken oath that obama's inaugural speech.
2	The still waters of peace	A complex	Lasting calmness, immortality peace
3	The oath is taken amidst gathering clouds and raging storms	Embedded metaphor	Matter of life
4	The midst of crisis	An implicit metaphor	Degradation from all aspects of life
5	Network of violence and hatred	The abstract metaphor	Crime organized
6	Unity of purpose	A complex metaphor	Corps or unity of something that is expected, desired, be made in a dream, dreamed together with the purpose and expectations are great the struggle.

No.	Metaphor (word, clause, phrase)	Types	Meaning
7	Worn out dogmas	The descriptive metaphor	Dogma is an opinion of a truth that can not be denied, the final decision of a debate, is the clarity and certainty that makes the basis for the dogma of faith which are was shabby, gross, and obsolete
8	Rugged path towards prosperity and freedom	A dormant	From environment, crossing, mobility of life that contains a problem, pain, difficulty getting to the life of many of the results, prosperous, peaceful, happiness, and just society is full of sufficiency
9	Their hands were raw	The abstract	This is limbs, authority of a person for someone else to sacrifice, with pain, that was torn
10	Dust ourselves off	A dormant	Liberating themselves from the system, way of life, political views, dirty beliefs, which is not good from a tiny or smooth

No.	Metaphor (word, clause, phrase)	Types	Meaning
11	The economy calls for action, bold and swift	The embedded	The economic situation which needed fast recovery, decisively, brave to change the object that is not expected to state that provide profit and benefits together.
12	Harness the sun and the winds and the soil	A root	Utilize and use everything that is around life as a source of energy or strength and does not cause waste which is hazardous, dangerous, and adverse
13	A decent wage	A simple	The paid and the result of hard work that is fairly.
14	The blood of generations	A root	This metaphor type is a root metaphor that one which is basic or persuasive in human thought. So this meaning of this metaphor that is point out that expression to beaver one confidence on levels with another law necessary sacrifice of generation go to generation. That thing is figured through sentence context of that word.

No.	Metaphor (word, clause, phrase)	Types	Meaning
15	The keepers of this legacy	The abstract	This type is the abstract metaphors, this meaning guard, custodian, filler, provider of independence, purpose, hope, aspiration, happiness of United State.
16	Patchwork heritage	A simple	Heritage form of the result of struggle and hard work of life, the various sources of life, security, culture, way of life and basic views or thoughts.
17	The silencing of dissent	The abstract	Politicians who justifies any means. Mnebuat all adhere to the political system and the policies that he created. Make agreement that does not agree and to obediently.
18	Our darkest hours	A simple	This metaphor type is a simple or tight metaphor is one which there is but one point of resemblance between the tenor and the vehicle. This meaning is hard, difficult time/period/term.

No.	Metaphor (word, clause, phrase)	Types	Meaning
19	The face of our common dangers.	An implicit	This hazard, distress may be from enemy, natural disaster, matter of life is known how long it will take, this type is implicit metaphor.

A lot of the metaphors interpretation are as follows:

Rising tides of prosperity

This metaphor's type is the embedded, because this metaphor used a verb or a noun in a non-literal fashion. This meaning is rising tides: veincreasing flow of and prosperity: welfare. Than, this meaning is eincreasing flow of welfare, obviously the prosperity, welfare, competen, ability, fortune, and safety attended in United Stated for taken oath that obama's inaugural speech.

The still waters of peace.

This metaphor type is a complex metaphor that is one which mounts one identification on another, water and peace is there are comparison between comparative and other have nature or characteristics that are not much. The still waters: ocean that no change/ not moving. And peace: calmness. Than this meaning is : lasting calmness, immortality peace.

The oath is taken amidst gathering clouds and raging storms.

This metaphor type is embedded metaphor, this meaning as follows: gathering clouds: grief, suffering, and raging storms: natural disasters, than meaning: matter of life.

The midst of crisis.

This metaphor type is an implicit metaphor that one in which the tenor is not specified but implied. This crisis of the United State, unknown for how long the time. Crisis : degradation. This meaning is: degradation from all aspects of life.

Network of violence and hatred

This metaphor type is the abstract metaphor which principle by comparing to something more concrete, are: a) network: bond/ plot of some groups, some organizations, b) violence and hatred: force, cruelty. This meaning is: crime organized.

Unity of purpose

This metaphor type is a complex metaphor that is one mounts one identifications on another, this meaning is corps or unity of something that is expected, desired, be made in a dream, dreamed together with the purpose and expectations are the great struggle.

Worn out dogmas

Dogma is an opinion of a truth that can not be denied, the final decision of a debate, is the clarity and certainty that makes the basis for the dogma of faith which are was shabby, gross, and obsolete.

Rugged path towards prosperity and freedom

From environment, crossing, mobility of life that contains a problem, pain, difficulty getting to the life of many of the results, prosperous, peaceful, happiness, and just society is full of sufficiency.

Their hands were raw

This is limbs, authority of a person for someone else to sacrifice, with pain, that was torn.

Dust ourselves off

Liberating themselves from the system, way of life, political views, dirty beliefs, which is not good from a tiny or smooth.

The economy calls for action, bold and swift

The economic situation which needed fast recovery, decisively, brave to change the object that is not expected to state that provide profit and benefits together.

Harness the sun and the winds and the soil

Utilize and use everything that is around life as a source of energy or strength and does not cause waste which is hazardous, dangerous, and adverse.

A decent wage

The paid and the result of hard work that is fairly.

The blood of generations

This metaphor type is a root metaphor that one which is basic or persuasive in human thought. So this meaning of this metaphor that is

point out that expression to beaver one confidence on levels with another law necessary sacrifice of generation go to generation. That thing is figured through sentence context of that word.

The keepers of this legacy

This type is the abstract metaphors, this meaning guard, custodian, filler, provider of independence, purpose, hope, aspiration, happiness of United State.

Patchwork heritage

Heritage form of the result of struggle and hard work of life, the various sources of life, security, culture, way of life and basic views or thoughts.

The silencing of dissent

Politicians who justifies any means. make all attend to the political system and the policies that he created. Make agreement that does not agree and to obediently.

Our darkest hours

This metaphor type is a simple or tight metaphor is one which there is but one point of resemblance between the tenor and the vehicle. This meaning is hard, difficult time/period/term.

The face of our common dangers.

This hazard, distress may be from enemy, natural disaster, matter of life is known how long it will take, this type is implicit metaphor.

From 36 metaphors in Obama's inaugural speech, was interpreted some metaphors, not all metaphors are mentioned on the point 4.1 interpreted in this discussion. Because For avoiding misunderstanding of the interpretation based on cultural experiences, because of different experiences from different cultures, so that accurate cross-cultural communication difficult to realize, and misunderstandings are common, Lason (dalam Palandi, 2012: 20).